

# النَّحْلُ AnNahal

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The commandment of Allah will come to pass, so seek not you to hasten it. Glorified and Exalted be He above all that they associate (with Him).

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ  
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

2. He sends down the angels with the Spirit of His command unto whom He will of His bondmen, (saying): Warn mankind that there is no God save Me, so keep your duty unto Me.

يُنزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ  
أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ  
إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

3. He has created the heavens and the earth with truth. High be He Exalted above all that they associate (with Him).

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

4. He has created man from a drop of fluid, yet behold! He is an open opponent.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ  
فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾

5. And the cattle has He created, whence you have warm clothing and uses, and whereof you eat.

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا  
دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ  
﴿٥﴾

6. And wherein is beauty for you, when you bring them home, and when you take them out to pasture.

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ  
تُرْجُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

7. And they bear your loads for you unto a land you could not reach save with great trouble to yourselves. Lo! Your Lord is Full of Pity, Merciful.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ  
تَكُونُوا بَلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ  
إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

8. And horses and mules and donkeys (has He created) that you may ride them, and for ornament. And He created that which you know not.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ  
لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ۚ وَخَلَقَ مَا لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. And Allah's is the direction of the way, and some (roads) go not straight. And had He willed He would have led you all aright.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا  
جَائِرٌ ۚ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَّيْكُمْ  
أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

10. He it is Who sends down water from the sky, whence you have drink, and whence are trees on which you send your beasts to pasture.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ  
فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

11. Therewith He causes crops to grow for you, and the olive and the date palm and grapes and all kinds of fruit. Lo! Herein is indeed a portent for people who reflect.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ  
وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ  
وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

**12.** And He has constrained the night and the day and the sun and the moon to be of service unto you, and the stars are made subservient by His command. Lo! Herein indeed are portents for people who have sense.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ  
مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ



**13.** And whatsoever He has created for you in the earth of diverse hues, lo! Therein is indeed a portent for people who take heed.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ



**14.** And He it is Who has constrained the sea to be of service that you eat fresh meat from thence, and bring forth from thence ornaments which you wear. And thou seest the ships ploughing it that you (mankind) may seek of His bounty and that haply you may give thanks.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ  
لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا  
وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً  
تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ  
مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ  
فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ



**15.** And He has cast into the earth firm hills that it quake not with you, and streams and roads that you may find a way.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ  
تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

**16.** And landmarks (too), and by the star they find a way.

وَعَلَمَاتٍ ۚ وَبِالنَّجْمِ هُمْ  
يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

**17.** Is He then Who creates as him who creates not? Will you not then remember.

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا  
تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

**18.** And if you would count the favor of Allah you cannot reckon it. Lo! Allah is indeed Forgiving, Merciful.

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا  
تُحْصُوهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

**19.** And Allah knows that which you keep hidden and that which you proclaim.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا  
تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

**20.** Those unto whom they cry beside Allah created naught, but are themselves created.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ  
يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

**21.** (They are) dead, not living. And they know not when they will be raised.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا  
يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

**22.** Your God is One God. But as for those who believe not in the Hereafter, their hearts refuse to know, for they are proud.

إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ  
مُنْكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

**23.** Assuredly Allah knows that which they keep hidden and that which they proclaim. Lo! He loves not the proud.

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا  
يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ  
لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

**24.** And when it is said unto them: What has your Lord revealed? They say: (Mere) fables of the men of old.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ  
قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

**25.** That they may bear their burdens undiminished on the Day of Resurrection, with somewhat of the burdens of those whom they mislead without knowledge. Ah! Evil is that which they bear.

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ  
يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلا سَاءَ مَا  
يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾

**26.** Those before them plotted, so Allah struck at the foundations of their building, and then the roof fell down upon them from above them, and the doom came on them whence they knew not.

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنْ  
الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ  
مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَتْهُمُ الْعَذَابُ مِنْ  
حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

**27.** Then on the Day of Resurrection, He will disgrace them and will say: Where are My partners, for whose sake you opposed (My guidance)? Those who have been given knowledge will say: Disgrace this day and evil are upon the disbelievers.

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ  
وَيَقُولُ أَيِّنَ شُرَكَاءِ الَّذِينَ  
كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ  
الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى  
الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

**28.** Whom the angels cause to die while they are wronging themselves. Then will they make full submission (saying): We used not to do any wrong. Nay! Surely Allah is Knower of what you used to do.

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمْ الْمَلَائِكَةُ  
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ  
مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

**29.** So enter the gates of hell, to dwell therein for ever. Woeful indeed will be the lodging of the arrogant.

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ  
خَالِدِينَ فِيهَا فَلَبِئْسَ مَثْوَى  
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

**30.** And it is said unto those who ward off (evil): What has your Lord revealed? They say: Good. For those who do good in this world there is a good (reward) and the home of the Hereafter will be better. Pleasant indeed will be the home of those who ward off (evil).

﴿ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ﴾ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ﴿٣٠﴾  
وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعَمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

**31.** Gardens of Eden which they enter, underneath which rivers flow, wherein they have what they will. Thus Allah repays those who ward off (evil).

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ هُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ﴿٣١﴾ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

**32.** Those whom the angels cause to die (when they are) good. They say: Peace be unto you! Enter the Garden because of what you used to do.

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ  
طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ  
عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ

**33.** Await they aught say that the angels should come unto them or thy Lord's command should come to pass? Even so did those before them. Allah wronged them not, but they did wrong themselves.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ  
الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ  
كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا  
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

**34.** So that the evils of what they did smote them, and that which they used to mock surrounded them.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا  
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ

**35.** And the idolaters say: Had Allah willed, we had not worshipped aught beside Him, we and our fathers, nor had we forbidden aught without (command from) Him. Even so did those before them. Are the messengers charged with aught save plain conveyance (of the message).

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ  
 اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ  
 شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا  
 حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ  
 كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ  
 قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا  
 الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

**36.** And verily We have raised in every nation a messenger, (proclaiming): Serve Allah and shun false gods. Then some of them (there were) whom Allah guided, and some of them (there were) upon whom error had just hold. Do but travel in the land and see the nature of the consequence for the deniers.

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ  
 رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ  
 وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ  
 هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ  
 عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي  
 الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
 عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٦﴾

**37.** Even if thou (O Muhammad) desires their right guidance, still Allah assuredly will not guide him who misleads. Such have no helpers.

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ  
اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا  
لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٧﴾

**38.** And they swear by Allah their most binding oaths (that) Allah will not raise up him who dies. Nay, but it is a promise (binding) upon Him in truth, but most of mankind know not.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ  
لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَىٰ  
وَعَدَا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

**39.** That He may explain unto them that wherein they differ, and that those who disbelieved may know that they were liars.

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ  
وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ  
كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٢٩﴾

**40.** And Our word unto a thing, when We intend it, is only that We say unto it: Be! And it is.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ  
نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٠﴾

41. And those who became fugitives for the cause of Allah after they had been oppressed, We verily shall give them goodly lodging in the world, and surely the reward of the Hereafter is greater, if they but knew.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ  
مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً ۖ وَلَا جُرْأَلًا لَآخِرَةَ أَكْبَرَ لَوْ  
كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Such as are steadfast and put their trust in Allah.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

43. And We sent not (as Our messengers) before thee other than men whom We inspired - Ask the followers of the Remembrance if you know not.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا  
رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَئَلُوا أَهْلَ  
الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

44. With clear proofs and writings; and We have revealed unto thee the Remembrance that thou may explain to mankind that which has been revealed for them, and that haply they may reflect.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۗ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ  
الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ  
إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

45. Are they who plan ill-deeds then secure that Allah will not cause the earth to swallow them, or that the doom will not come on them whence they know not.

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ  
أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ  
يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

46. Or that He will not seize them in their going to and fro so that there be no escape for them.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا  
هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾

47. Or that He will not seize them with a gradual wasting? Lo! Thy Lord is indeed Full of Pity, Merciful.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ  
رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

48. Have they not observed all things that Allah has created, how their shadows incline to the right and to the left, making prostration unto Allah, and they are lowly.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ  
شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلَّهٗ عَنِ الِّيمِينِ  
وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ  
دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. And unto Allah makes prostration whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth of living creatures, and the angels (also) and they are not proud.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ  
وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ



50. They fear their Lord above them, and do what they are bidden. *Al-Sajda*

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ  
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ



51. Allah has said: Choose not two gods. There is only One God. So of Me, Me only, be in awe.

❖ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ  
أَشْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌُ وَاحِدٌ  
فَإِيَّايَ فَارْهَبُونَ



52. Unto Him belongs whatsoever is in the heavens and the earth, and religion is His for ever. Will you then fear any other than Allah.

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ  
تَتَّقُونَ



53. And whatever of comfort you enjoy, it is from Allah. Then, when misfortune reaches you, unto Him you cry for help.

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ  
ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ  
تَجْعُرُونَ



**54.** And afterward, when He has rid you of the misfortune, behold! A set of you attribute partners to their Lord.

ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضُّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

**55.** So as to deny that which We have given them. Then enjoy life (while you may), for you will come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

**56.** And they assign a portion of that which We have given them unto what they know not. By Allah! But you will indeed be asked concerning (all) that you used to invent.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

**57.** And they assign unto Allah daughters - Be He Glorified! And unto themselves what they desire.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

**58.** When if one of them receives tidings of the birth of a female, his face remains darkened, and he is wroth inwardly.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

**59.** He hides himself from the folk because of the evil of that whereof he has had tidings, (asking himself): Shall he keep it in contempt, or bury it beneath the dust. Verily evil is their judgment.

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا  
بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ  
هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ  
أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

**60.** For those who believe not in the Hereafter is an evil similitude, and Allah's is the Sublime Similitude. He is the Mighty, the Wise.

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
مَثَلُ السَّوِّءِ ۗ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۗ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

**61.** If Allah were to take mankind to task for their wrong doing, he would not leave hereon a living creature, but He reprieves them to an appointed term, and when their term comes they cannot put (it) off an hour nor (yet) advance (it).

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ  
مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِن  
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ فَإِذَا  
جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
سَاعَةً ۗ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

**62.** And they assign unto Allah that which they (themselves) dislike, and their tongues expound the lie that the better portion will be theirs. Assuredly theirs will be the Fire, and they will be abandoned.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ  
وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ  
أَنَّهُمْ لَهُمُ الْحَسَنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ  
لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

**63.** By Allah, We verily sent messengers unto the nations before thee, but the devil made their deeds fair seeming unto them. So he is their patron this day, and theirs will be a painful doom.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن  
قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ  
أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

**64.** And We have revealed the Scripture unto thee only that thou may explain unto them that wherein they differ, and (as) a guidance and a mercy for a people who believe.

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا  
لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ  
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

**65.** Allah sends down water from the sky and therewith revives the earth after her death. Lo! herein is indeed a portent for a folk who hear.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ  
يَسْمَعُونَ

**66.** And lo! In the cattle there is a lesson for you. We give you to drink of that which is in their bellies, from betwixt the refuse and the blood, pure milk palatable to the drinkers.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً  
نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ  
فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا  
لِّلشَّارِبِينَ

**67.** And of the fruits of the date palm, and grapes, whence you derive strong drink and (also) good nourishment. Lo! Therein is indeed a portent for people who have sense.

وَمِنَ النَّخِيلِ ثَمَرَاتٍ  
وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ  
سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

**68.** And thy Lord inspired the bee, saying: Choose thou habitations in the hills and in the trees and in that which they thatch.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ  
اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ  
الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ

**69.** Then eat of all fruits, and follow the ways of thy Lord, made smooth (for thee). There comes forth from their bellies a drink divers of hues, wherein is healing for mankind. Lo! Herein is indeed a portent for people who reflect.

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
فَأَسْلِكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلَالًا يَخْرُجُ  
مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ  
أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

**70.** And Allah creates you, then causes you to die, and among you is he who is brought back to the most abject stage of life, so that he knows nothing after (having had) knowledge. Lo! Allah is Knower, Powerful.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ  
وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ  
لَكِي لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ  
اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

**71.** And Allah has favored some of you above others in provision. Now those who are more favored will by no means hand over their provision to those (slaves) whom their right hands possess, so that they may be equal with them in respect thereof. Is it then the grace of Allah that they deny.

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ  
فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا  
بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ  
أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

**72.** And Allah has given you wives of your own kind, and has given you, from your wives, sons and grandsons, and has made provision of good things for you. Is it then in vanity that they believe and in the grace of Allah that they disbelieve.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً  
وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ  
اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

**73.** And they worship beside Allah that which owns no provision whatsoever for them from the heavens or the earth, nor have they (whom they worship) any power.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ  
﴿٧٣﴾

**74.** So coin not similitudes for Allah. Lo! Allah knows; you know not.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

**75.** Allah coins a similitude: (on the one hand) a (mere) chattel slave, who has control of nothing, and (on the other hand) one on whom we have bestowed a fair provision from Us, and he spends thereof secretly and openly. Are they equal? Praise be to Allah! But most of them know not.

﴿ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا  
مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمَنْ  
رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ  
يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ  
يَسْتَوُونَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

**76.** And Allah coins a similitude: Two men, one of them dumb, having control of nothing, and he is a burden on his owner; whithersoever he directs him to go, he brings no good. Is he equal with one who enjoins justice and follows a straight path (of conduct).

﴿ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ  
أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ  
شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوْلَاهُ  
أَيْنَمَا يُوَجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ  
يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ  
وَهُوَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

**77.** And unto Allah belongs the Unseen of the heavens and the earth, and the matter of the Hour (of Doom) is but as a twinkling of the eye, or it is nearer still. Lo! Allah is Able to do all things.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ  
الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

**78.** And Allah brought you forth from the wombs of your mothers knowing nothing, and gave you hearing and sight and hearts that haply you might give thanks.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ  
أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا  
وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ  
وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

**79.** Have they not seen the birds obedient in mid-air? None holds them save Allah. Lo! Herein, verily, are portents for a people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ  
فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ  
إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

**80.** And Allah has given you in your houses an abode, and has given you (also), of the hides of cattle, houses which you find light (to carry) on the day of migration and on the day of pitching camp; and of their wool and their fur and their hair, caparison and comfort for a while.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ  
سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ  
الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ  
ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ  
أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا  
أَثْنَا وَمَتَعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

**81.** And Allah has given you, of that which He has created, shelter from the sun; and has given you places of refuge in the mountains, and has given you coats to ward off the heat from you, and coats (of armor) to save you from your own foolhardiness. Thus does He perfect His favor unto you, in order that you may surrender (unto Him).

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ  
ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ  
أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ  
تَقِيكُمْ الْحَرِّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمْ  
بَأْسِكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ  
عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسَلِّمُونَ ﴿٨١﴾

**82.** Then, if they turn away, thy duty (O Muhammad) is but plain conveyance (of the message).

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ  
الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

**83.** They know the favor of Allah and then deny it. Most of them are ingrates.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ  
يُنْكِرُونَهَا  
وَأَكْثَرُهُمْ  
الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

**84.** And (bethink you of) the day when we raise up of every nation a witness, then there is no leave for disbelievers, nor are they allowed to make amends.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

**85.** And when those who did wrong behold the doom, it will not be made light for them, nor will they be reprieved.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ  
فَلَا يَخَفُوا عَنْهُمْ وَلَا هُمْ  
يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾

**86.** And when those who ascribed partners to Allah behold those partners of theirs, they will say: Our Lord! These are our partners unto whom we used to cry instead of Thee. But they will fling to them the saying: Lo! You verily are liars.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا  
شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ  
شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا  
مِنْ دُونِكَ فَالْقُوا إِلَيْهِمْ  
الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

87. And they proffer unto Allah submission on that day, and all that they used to invent has failed them.

وَأَلْقَوْا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلْمَ  
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ



88. For those who disbelieve and debar (men) from the way of Allah, We add doom to doom because they wrought corruption.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن  
سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ  
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا  
يُفْسِدُونَ



89. And (bethink you of) the day when We raise in every nation a witness against them of their own folk, and We bring thee (Muhammad) as a witness against these. And We reveal the Scripture unto thee as an exposition of all things, and a guidance and a mercy and good tidings for those who have surrendered (to Allah).

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا  
بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ  
وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا  
لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً  
وَنُورًا لِلْمُسْلِمِينَ



**90.** Lo! Allah enjoins justice and kindness, and giving to kinsfolk, and forbids lewdness and abomination and wickedness. He exhorts you in order that you may take heed.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ  
وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾

**91.** Fulfill the covenant of Allah when you have covenanted, and break not your oaths after the asseveration of them, and after you have made Allah surety over you. Lo! Allah knows what you do.

﴿ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ  
وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ  
تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ  
عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
مَا تَفْعَلُونَ ﴾

**92.** And be not like unto her who unravels the thread, after she has made it strong, to thin filaments, making your oaths a deceit between you because of a nation being more numerous than (another) nation. Allah only tries you thereby, and He verily will explain to you on the Day of Resurrection that wherein you differed.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ  
غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا  
تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا  
بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ  
أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۗ إِنَّمَا يَبْلُوكُمْ  
اللَّهُ بِهِ ۗ وَلِيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ



**93.** Had Allah willed, He could have made you (all) one nation, but He sends whom He will astray and guides whom He will, and you will indeed be asked of what you used to do.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً  
وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَلَتُسْأَلُنَّ  
عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ



**94.** Make not your oaths a deceit between you, lest a foot should slip after being firmly planted and you should taste evil for as much as you debarred (men) from the way of Allah, and yours should be an awful doom.

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا  
بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا  
وَتَذُوقُوا أَلْسُوۡءَۙ بِمَا صَدَدْتُمْ  
عَنْ سَبِيلِ ٱللَّهِ ۗ وَلَكُمْ عَذَابٌ

عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

**95.** And purchase not a small gain at the price of Allah's covenant. Lo! That which Allah has is better for you, if you did but know.

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ ٱللَّهِ ثَمَنًا  
قَلِيلًا ۗ إِنَّمَا عِنْدَ ٱللَّهِ هُوَ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

﴿٩٥﴾

**96.** That which you have wastes away, and that which Allah has remains. And verily We shall pay those who are steadfast a recompense in proportion to the best of what they used to do.

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ ۗ وَمَا عِنْدَ ٱللَّهِ  
بَاقٍ ۗ وَلَنَجْزِيَنَّهُۥ ٱلَّذِينَ صَبَرُوا  
أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

﴿٩٦﴾

**97.** Whosoever does right, whether male or female, and is a believer, him verily we shall quicken with good life, and We shall pay them a recompense in proportion to the best of what they used to do.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ  
حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ  
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

**98.** And when thou recites the Qur'an, seek refuge in Allah from Satan the outcast.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾

**99.** Lo! he has no power over those who believe and put trust in their Lord.

إِنَّهٗ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى  
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

**100.** His power is only over those who make a friend of him, and those who ascribe partners unto Him (Allah).

إِنَّمَا سُلْطٰنُهٗ عَلَى الَّذِينَ  
يَتَوَلَّوْنَهٗ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ  
مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

**101.** And when We put a revelation in place of (another) revelation, - and Allah knows best what He reveals - they say: Lo! Thou art but inventing. Most of them know not.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ  
آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوا  
إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

**102.** Say: The holy Spirit has delivered it from thy Lord with truth, that it may confirm (the faith of) those who believe, and as guidance and good tidings for those who have surrendered (to Allah).

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ  
رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ  
آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى  
لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

**103.** And We know well that they say: Only a man teaches him. The speech of him at whom they falsely hint is outlandish, and this is clear Arabic speech.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ  
إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ  
الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ  
أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ  
مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

**104.** Lo! Those who disbelieve the revelations of Allah, Allah guides them not and theirs will be a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ  
اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

**105.** Only they invent falsehood who believe not Allah's revelations, and (only) they are the liars.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٥﴾

**106.** Whoso disbelieves in Allah after his belief - save him who is forced thereto and whose heart is still content with the Faith - but whoso finds ease in disbelief: On them is wrath from Allah. Theirs will be an awful doom.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ  
إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ  
مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَٰكِنْ مَنْ  
شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ  
غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

**107.** That is because they have chosen the life of the world rather than the Hereafter, and because Allah guides not the disbelieving folk.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ  
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

**108.** Such are they whose hearts and ears and eyes Allah has sealed. And such are the heedless.

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ  
عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمْعِهِمْ  
وَأَبْصَرِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

**109.** Assuredly in the Hereafter they are the losers.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ  
الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

**110.** Then lo! Thy Lord - for those who became fugitives after they had been persecuted, and then fought and were steadfast - lo! Thy Lord afterward is (for them) indeed Forgiving, Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ  
هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ  
جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ  
مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

**111.** On the Day when every soul will come pleading for itself, and every soul will be repaid what it did, and they will not be wronged.

﴿ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ  
تُجَدِّلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ  
نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهَمَّ لَا  
يُظْلَمُونَ ﴾

**112.** Allah coins a similitude: a township that dwelt secure and well content, its provision coming to it in abundance from every side, but it disbelieved in Allah's favors, so Allah made it experience the garb of dearth and fear because of what they used to do.

﴿ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ  
ءَامِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا  
رَغَدًا مِّن كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ  
بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ  
الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا  
يَصْنَعُونَ ﴾

**113.** And verily there had come unto them a messenger from among them, but they had denied him, and so the torment seized them while they were wrong doers.

﴿ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ  
فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ  
وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴾

**114.** So eat of the lawful and good food which Allah has provided for you, and thank the bounty of your Lord if it is Him you serve.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا  
طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ  
كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

**115.** He has forbidden for you only carrion and blood and swine flesh and that which has been immolated in the name of any other than Allah; but he who is driven thereto, neither craving nor transgressing, lo! Then Allah is Forgiving, Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ  
وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ وَمَا أُهْلِيَ  
لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ  
بَاطِلٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١١٥﴾

**116.** And speak not, concerning that which your own tongues qualify (as clean or unclean), the falsehood: "This is lawful, and this is forbidden," so that you invent a lie against Allah. Lo! Those who invent a lie against Allah will not succeed.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ  
أَلْسِنَتِكُمْ أَلْكَاذِبًا هَذَا  
حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى  
اللَّهِ أَلْكَاذِبًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ  
عَلَى اللَّهِ أَلْكَاذِبًا لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

**117.** A brief enjoyment (will be theirs); and theirs a painful doom.

مَتَّعٌ قَلِيلٌ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ



**118.** And unto those who are Jews We have forbidden that which We have already related unto thee. And We wronged them not, but they were wont to wrong themselves.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ



**119.** Then lo! Thy Lord - for those who do evil in ignorance and afterward repent and amend - lo! (For them) thy Lord is afterward indeed Forgiving, Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ



**120.** Lo! Abraham was a nation obedient to Allah, by nature upright, and he was not of the idolaters.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ



**121.** Thankful for His bounties; He chose him and He guided him unto a straight path.

شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ ۚ أَجْتَبَهُ  
وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

**122.** And We gave him good in the world, and in the Hereafter he is among the righteous.

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ  
الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

**123.** And afterward We inspired thee (Muhammad, saying): Follow the religion of Abraham, as one by nature upright. He was not of the idolaters.

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ  
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

**124.** The Sabbath was appointed only for those who differed concerning it, and lo! Thy Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they used to differ.

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى  
الَّذِينَ اٰخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَإِنَّ  
رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

**125.** Call unto the way of thy Lord with wisdom and fair exhortation, and reason with them in the better way. Lo! Thy Lord is Best Aware of him who strays from His way, and He is Best Aware of those who go aright.

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ  
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِلْهُمْ  
بِآيَاتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ  
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

**126.** If you punish, then punish with the like of that wherewith you were afflicted. But if you endure patiently, verily it is better for the patient.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا  
عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ  
خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

**127.** Endure thou patiently (O Muhammad). Thine endurance is only by (the help of) Allah. Grieve not for them, and be not in distress because of that which they devise.

وَأصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا  
تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ  
مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

**128.** Lo! Allah is with those who keep their duty unto Him and those who are doers of good.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ  
هُمُ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

